



# Escuela Preparatoria Andrew P. Hill

3200 Senter Rd. • San Jose, CA, 95111 • 408.347.4100 • Niveles de año 9-12

Jose H Hernandez, Director/a

hernandezjo@esuhsd.org

<http://andrewphill.esuhsd.org/>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



### Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias East Side

830 N. Capitol Avenue  
San Jose, CA 95133  
(408) 347-5000  
[www.esuhsd.org](http://www.esuhsd.org)

#### Consejo Directivo Distrital

Frank Biehl

J. Manuel Herrera

Van Thi Le

Pattie Cortese

Lan Nguyen

#### Administración Distrital

Chris D. Funk

**Superintendente**

Glenn Vander Zee

**Superintendente Auxiliar,  
Recursos Humanos**

Marcus Battle

**Superintendente Auxiliar  
Servicios Empresarios**

Cari Vaeth

**Director**

**Recursos Humanos**

### Descripción Escolar

La escuela preparatoria Andrew P. Hill fue una de las primeras escuelas en abrir sus puertas en el distrito de la unión escolar de preparatorias East Side y es la única preparatoria del distrito que ofrece el programa de Bachillerato Internacional (BI, por sus siglas en inglés). Los alumnos hablan más de 13 idiomas distintos y proceden de diversos orígenes culturales. La escuela Andrew P. Hill sirve a una comunidad culturalmente, académicamente y económicamente diversa. Académicamente los alumnos pueden participar en una variedad de itinerarios/academias: salud y medicina, multimedia, academia Puente y academia de Justicia Social.

La visión y misión de la escuela preparatoria Andrew P. Hill; todos los alumnos de la escuela preparatoria Andrew Hill (AAHS, por sus siglas en inglés) se graduarán como estudiantes moralmente y éticamente responsables de por vida con la capacidad de obtener un título postsecundario, tener éxito en el mercado laboral del siglo XXI y efectivamente apoyar una diversa sociedad global.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

| Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16 |                     |
|---|---------------------|
| Nivel de Año  | Cantidad de Alumnos |
| 9no año   | 500                 |
| 10mo año  | 490                 |
| 11vo año  | 478                 |
| 12vo año  | 466                 |
| <b>Matriculación total</b>                                | <b>1,934</b>        |

| Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16 |                               |
|---|-------------------------------|
| Grupo   | Porcentaje de Matrícula Total |
| Afroamericanos                                  | 2                             |
| Nativos americanos/nativos de Alaska            | 0.2                           |
| Asiáticos                                       | 33.2                          |
| Filipinos                                       | 2.8                           |
| Hispanos o latinos                              | 58.9                          |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái           | 0.5                           |
| Blancos   | 2.2                           |
| Dos o más razas                                 | 0.3                           |
| De escasos recursos económicos                  | 71.6                          |
| Estudiantes del inglés                          | 23.1                          |
| Alumnos con discapacidades                      | 8.5                           |
| Jóvenes de crianza                              | 0.7                           |

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

| Maestros Certificados                              |       |       |        |
|--|-------|-------|--------|
| Escuela Preparatoria Andrew P. Hill                | 14-15 | 15-16 | 16-17  |
| <b>Con certificación total</b>                     | 90    | 83    | 83     |
| <b>Sin certificación total</b>                     | 2     | 5     | 1.4    |
| <b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b> | 0     | 0     | 0      |
| Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias      |       |       |        |
|  | 14-15 | 15-16 | 16-17  |
| <b>Con certificación total</b>                     | ♦     | ♦     | 1016.6 |
| <b>Sin certificación total</b>                     | ♦     | ♦     | 51.7   |
| <b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b> | ♦     | ♦     | 0      |

| Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela |       |       |       |
|---|-------|-------|-------|
| Escuela Preparatoria Andrew P. Hill                                     | 14-15 | 15-16 | 16-17 |
| <b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>                                | 1     | 2     | 0     |
| <b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>                       | 1     | 2     | 0     |
| <b>Puestos vacantes de maestros</b>                                     | 0     | 2     | 1     |

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

| Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16<br>Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados |  |   |
|---|--|---|
| Ubicación de las clases   | Impartido por maestros altamente calificados | No impartido por maestros altamente calificados |
| Esta escuela  | 96.1   | 3.9   |
| A nivel distrital   |  |   |
| Todas las escuelas  | 95.3   | 4.7   |
| Escuelas de muy bajos recursos  | 94.9   | 5.1   |
| Escuelas de bajos recursos  | 96.2   | 3.8   |

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

| Libros de Texto y Materiales Instructivos<br>Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Octubre del 2016 |  |
|---|--|
| Área del Currículo Básico   | Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción   |
| Lectura/Artes Lingüísticas  | Inglés 1 – “The Language of Literature” 9no año, McDougal Littell 2002<br>Inglés 2 – “The Language of Literature” 10mo año, McDougal Littell 2002<br>Inglés 3 – “Timeless Voices Timeless Themes Am. Experience” Prentice Hall 2000<br>ERWC (Inglés 4) – cuaderno lector estudiantil del curso lectura y escritura explicitiva<br><br><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí<br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%   |
| Matemáticas   | Matemáticas CCSS 1 – "California Integrated Mathematics 1," Houghton Mifflin Harcourt 2015<br>Matemáticas CCSS 2 – "Big Ideas Integrated Mathematics II," Big Ideas Learning, LLC 2016<br>Matemáticas CCSS 3 – "Big Ideas Integrated Mathematics III," Big Ideas Learning, LLC 2016<br>Análisis matemático – “Precalculus With Limits A Graphing Approach” Brooks/Cole Cengage Learning 2012<br><br><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí<br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0% |
| Ciencias  | Biología – CK-12 ESUHS Biology (publicado por el distrito), 2015<br>Química – “Chemistry: Connections to our Changing World” Prentice-Hall 2000,02<br>Física – “Conceptual Physics” Addison-Wesley 1992, 99, 02, 06<br>Una Introducción práctica a la ciencia forense 2014<br><br><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí<br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%   |
| Historia-Ciencias Sociales  | Historia mundial – “Modern World History” McDougal-Littell 2003<br>Historia estadounidense – “The American Vision” Glencoe/McGraw Hill 2006<br>Gobierno estadounidense "Government Alive! Power, Politics and You" TCI 2014<br>Economía – “Econ Alive! The Power to Choose" TCI 2015<br><br><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí<br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%   |
| Idioma Extranjero   | Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados<br><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí<br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%   |
| Salud   | Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados<br><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí<br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%   |
| Artes Visuales y Escénicas  | Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados<br><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí<br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%   |
| Equipo para Laboratorio de Ciencias   | Laboratorios de ciencia están adecuadamente equipados<br><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí<br><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%  |

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

#### Resumen

El distrito hace grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para ayudar con este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de instalaciones desarrollado por la oficina de construcción de escuela pública del estado de California. Los resultados de este sondeo están disponibles en la oficina escolar y en la oficina distrital.

#### Proceso y horario de limpieza

La junta directiva distrital ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. El equipo de liderazgo trabaja a diario con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura.

#### Presupuesto de mantenimiento diferido

El distrito participa en el programa estatal de mantenimiento diferido escolar, que proporciona fondos estatales complementarios al dolar por dolar, para ayudar los distritos escolares con gastos para reparo significativo o remplazo de componentes actuales de edificios escolares. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura del interior o exterior y sistemas de pisos.

#### Edad de edificios escolares

El plantel escolar principal fue construido en 1956. En previos años edificios portátiles han sido añadidos para adaptar la creciente población estudiantil y necesidades de programas diversos. En total hemos añadido 13 edificios portátiles que sirven como salones durante cada periodo de cada jornada escolar. Además, nuestro edificio más reciente en la instalación es el edificio de ciencia. Esta es una instalación de dos pisos equipada con una sala de presentación con asientos para aproximadamente 100 alumnos. El edificio incluye 9 salones de laboratorio científico y una gran oficina docente con áreas de trabajo e instalaciones para reuniones de maestros en colaboración. Actualmente, el sitio escolar está creciendo más grande que las instalaciones y está en necesidad de espacio adicional para salones de ciencia.

#### Proyectos de modernización

Durante el ciclo escolar 2005-2006, fondos locales de la medida A y G y fondos estatales complementarios fueron utilizados para renovar instalaciones actuales. La renovación incluyó la modernización del estadio deportivo y campo. El sitio escolar tiene un estadio cercado totalmente operativo con la adición de luces nocturnas añadidas a la instalación, nuevas graderías, una cabina de prensa, una taquilla y una pista y campo renovada.

Un centro de cuidado infantil recientemente construido ahora está ubicado en el lado sur del plantel. El centro incluye un área para recoger/dejar los alumnos, instalaciones reductos de recreo y una instalación modernizada de cuidado infantil que sirve la comunidad. Los alumnos de la escuela Andrew Hill ayudan al matricularse en un curso de desarrollo de infancia temprana donde los alumnos de cuidado infantil también son brindados servicio por el centro de cuidado de salud en el plantel.

A finales de febrero del 2008 el nuevo edificio "C" abrió sus puertas en el plantel. El edificio incluye 15 salones totalmente equipados, salones de colaboración, salones de recursos, salones de conferencias, espacios con oficinas y un laboratorio de computación. La estructura de dos pisos tendrá acceso inalámbrico como lo tienen lo demás del plantel escolar. El edificio está ubicado en la entrada frontera de la escuela y la construcción incluyó embellecimiento de la entrada principal al plantel escolar tal como cerco decorativo en la entrada a la escuela.

Además, como parte del programa de renovación del 2008, la cafetería fue remodelada y actualizada. La renovación incluyó una nueva área de servicio configurada, nuevo piso y equipo de cocina y un área extendida de cocina.

#### Construcción aprobada por la medida E:

El comité de la medida E de la escuela Andrew Hill ha entregado recomendaciones al consejo del sitio de la escuela Andrew Hill para proyectos propuestos dado los fondos de la medida E. El consejo del sitio escolar de la escuela Andrew Hill entregó las recomendaciones propuestas a la junta del distrito de la unión escolar de preparatorias East Side. La construcción del edificio 100 fue completada en la primavera del 2015 e incluye nuevos salones de clase de arte, laboratorios de informática, salones de clase general y salones de laboratorio de ciencia.

La escuela actualizó sus instalaciones atléticas para cumplir los requisitos de Título IX que incluyen un salón de equipos universitarios para los deportes femeninos, una caseta de softbol y una actualización de los vestuarios de los niños y niñas.

Además el campo de práctica de la escuela Andrew Hill, entre las canchas de tenis y el estadio de fútbol, ha sido sembrado de nuevo (terminó noviembre del 2012).

La construcción ha empezado para el patio principal para incluir asientos, una gran zona de presentaciones, sombra y áreas de aprendizaje en un diseño moderno.

| Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)  |                  |          |      |  |
|---|------------------|----------|------|--|
| Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Mayo del 2016   |                  |          |      |  |
| Sistema Inspeccionado   | Estado de Reparo |          |      | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada  |
|   | Bueno            | Adecuado | Malo |  |
| <b>Sistemas:</b><br>Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado | X                |          |      | Cuidado de niño de edificio R: arreglo mensual recurrente del baño del personal. Acción/Plan, la escuela pondrá orden de trabajo.  |
| <b>Interior:</b><br>Superficies Interiores  | X                |          |      | Sin asuntos anotadas.  |
| <b>Limpieza:</b><br>Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas   | X                |          |      | Sin asuntos anotadas.  |
| <b>Eléctrico:</b><br>Sistemas Eléctricos  | X                |          |      | Sin asuntos anotadas.  |
| <b>Baños/Bebederos:</b><br>Baños, Lavamanos/Bebederos   | X                |          |      | Vestuario de niños del edificio E: La ducha de discapacitados tiene escape de agua. Acción/Plan, la escuela pondrá una solicitud de servicio. Área de estadio y canchas de tenis: la fuente drena en el cemento. Acción/Plan, la escuela pondrá una solicitud de servicio. |

**Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Mayo del 2016**

| Sistema Inspeccionado  | Estado de Reparo |              |                 | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada   |
|--|------------------|--------------|-----------------|---|
|  | Bueno            | Adecuado     | Malo            |   |
| <b>Seguridad:</b><br>Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos                   | X                |              |                 | Sin asuntos anotadas.   |
| <b>Estructuras:</b><br>Daños Estructurales, Techos                                       | X                |              |                 | Edificio C: C107 y C207 aún tienen goteras en las paredes. El Distrito ya está al corriente del asunto y ha intentado arreglar el problema sin suerte. Acción/Plan, la escuela aún está trabajando en este tema. Canchas de tenis: se tienen que repavimentar las canchas. Acción/Plan, la escuela pondrá una solicitud de servicio.  |
| <b>Exterior:</b><br>Patio de Recreo/Plantel Escolar,<br>Ventanas/Puertas/Portones/Cercos |                  | X            |                 | Edificio de la cafetería: grieta en la ventana encima del colgante. Acción/Plan, la escuela pondrá una solicitud de servicio. Campos de fútbol: césped dañado. Acción/Plan, la escuela pondrá una solicitud de servicio. Área de atletismo: daño en la pista. Acción/Plan, la escuela pondrá una solicitud de servicio. Campos de beisbol: el campo tiene partes suaves en las que se ha erosionado la tierra y solo hay raíces. Acción/Plan, la escuela pondrá una solicitud de servicio. Pasillos para peatones: se está levantando el cemento en varias zonas, y puede causar tropiezos. Acción/Plan, la escuela pondrá una solicitud de servicio. Zonas de aparcamiento: se tiene que rellenar los baches y se tiene que repavimentar todo (grietas y gravilla suelta). Acción/Plan, la escuela pondrá una solicitud de servicio. |
| <b>Clasificación General</b>   | <b>Ejemplar</b>  | <b>Bueno</b> | <b>Adecuado</b> | <b>Malo</b>   |
|  |                  | X            |                 |   |

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16 |  |       |          |       |        |       |
|--|--|-------|----------|-------|--------|-------|
| Materia  | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año) |       |          |       |        |       |
|  | Escuela  |       | Distrito |       | Estado |       |
|  | 14-15  | 15-16 | 14-15    | 15-16 | 14-15  | 15-16 |
| ELA  | 44   | 53    | 59       | 61    | 44     | 48    |
| Matemática   | 28   | 26    | 37       | 38    | 34     | 36    |

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años |  |       |       |          |       |       |        |       |       |
|---|--|-------|-------|----------|-------|-------|--------|-------|-------|
| Materia   | Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales) |       |       |          |       |       |        |       |       |
|   | Escuela  |       |       | Distrito |       |       | Estado |       |       |
|   | 13-14  | 14-15 | 15-16 | 13-14    | 14-15 | 15-16 | 13-14  | 14-15 | 15-16 |
| Ciencia   | 45   | 39    | 37    | 54       | 50    | 49    | 60     | 56    | 54    |

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

| Nivel de Año | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16 |        |        |
|--------------|---|--------|--------|
|              | 4 de 6  | 5 de 6 | 6 de 6 |
| 9            | 10.9  | 36.6   | 40.2   |

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

| Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil<br>Ciencia (5to, 8vo y 10mo año) |                     |                          |                          |                        |
|--|---------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|
| Grupo  | Cantidad de Alumnos |                          | Porcentaje de Alumnos    |                        |
|  | Matriculados        | con Puntuaciones Válidas | con Puntuaciones Válidas | Nivel Hábil o Avanzado |
| Todos los Alumnos  | 508                 | 468                      | 92.1                     | 37.0                   |
| Masculinos   | 265                 | 243                      | 91.7                     | 39.9                   |
| Femeninas  | 243                 | 225                      | 92.6                     | 33.8                   |
| Asiático   | 181                 | 177                      | 97.8                     | 54.8                   |
| Filipino   | 14                  | 13                       | 92.9                     | 23.1                   |
| Hispano o Latino   | 289                 | 260                      | 90.0                     | 23.9                   |
| Blanco   | 12                  | 8                        | 66.7                     | 87.5                   |
| En Desventaja Socioeconómica   | 355                 | 328                      | 92.4                     | 32.6                   |
| Estudiantes del Inglés   | 127                 | 117                      | 92.1                     | 5.1                    |
| Alumnos con Discapacidades   | 34                  | 28                       | 82.4                     | 7.1                    |

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

| Grupo Estudiantil            | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos |                | Porcentaje de Alumnos |                           |
|------------------------------|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|
|                              |              | Matriculado         | Tomando Prueba | Tomando Prueba        | Norma Cumplida o Superada |
| Todos los Alumnos            | 11           | 461                 | 427            | 92.6                  | 53.1                      |
| Masculinos                   | 11           | 215                 | 199            | 92.6                  | 48.5                      |
| Femeninas                    | 11           | 246                 | 228            | 92.7                  | 57.1                      |
| Afroamericanos               | 11           | 12                  | 10             | 83.3                  | 20.0                      |
| Asiático                     | 11           | 144                 | 139            | 96.5                  | 71.2                      |
| Filipino                     | 11           | 15                  | 15             | 100.0                 | 73.3                      |
| Hispano o Latino             | 11           | 277                 | 252            | 91.0                  | 42.7                      |
| En Desventaja Socioeconómica | 11           | 326                 | 304            | 93.3                  | 50.8                      |
| Estudiantes del Inglés       | 11           | 106                 | 98             | 92.5                  | 11.7                      |
| Alumnos con Discapacidades   | 11           | 37                  | 31             | 83.8                  | 10.3                      |

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas  
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

| Grupo Estudiantil            | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos |                | Porcentaje de Alumnos |                           |
|------------------------------|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|
|                              |              | Matriculado         | Tomando Prueba | Tomando Prueba        | Norma Cumplida o Superada |
| Todos los Alumnos            | 11           | 461                 | 419            | 90.9                  | 25.7                      |
| Masculinos                   | 11           | 215                 | 194            | 90.2                  | 27.2                      |
| Femeninas                    | 11           | 246                 | 225            | 91.5                  | 24.4                      |
| Afroamericanos               | 11           | 12                  | 10             | 83.3                  | 10.0                      |
| Asiático                     | 11           | 144                 | 139            | 96.5                  | 56.5                      |
| Filipino                     | 11           | 15                  | 15             | 100.0                 | 33.3                      |
| Hispano o Latino             | 11           | 277                 | 245            | 88.5                  | 8.8                       |
| En Desventaja Socioeconómica | 11           | 326                 | 296            | 90.8                  | 25.7                      |
| Estudiantes del Inglés       | 11           | 106                 | 95             | 89.6                  | 12.0                      |
| Alumnos con Discapacidades   | 11           | 37                  | 30             | 81.1                  |                           |

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## C. Inclusión

### **Prioridad Estatal: Participación de los Padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### **Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)**

La preparatoria Andrew. P. Hill tiene una Especialista de Participación de Padres y Comunidad, la Sra. Rita Luna y un Enlace Comunitario, la Sra. Mai Doan que apoyan activamente a los padres y a todos los grupos implicados en nuestra escuela. Tanto la Sra. Luna como la Sra. Doan organizan varios grupos de padres mensuales como el Comité Asesor de Padres del Estudiante del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), el Café con el Director y el Comité de Revisión de la Asistencia (ARC, por sus siglas en inglés). Ambas asisten a nuestro Departamento de Orientación para ofrecer dos noches anuales de información para padres a nivel de curso, por un total de 8 reuniones para repasar las metas para preparar a todos los alumnos para la universidad y la carrera profesional. Los padres pueden encontrar a la Sra. Luna en la Oficina del Director al (408)347-4294 y a la Sra. Luna al (408)347-4174.

La preparatoria Andrew. P. Hill está comprometida a incluir los padres en el proceso de toma de decisiones en el sitio escolar. El consejo de sitio escolar de la escuela Andrew Hill es el cuerpo gubernamental principal del plantel. El comité incluye padres, miembros comunitarios, alumnos, administración, personal certificado y miembros del personal clasificado. Este consejo es responsable por asignar fondos categóricos en el sitio escolar que cumplen con las metas escolares como se identifican en el plan escolar individual. La función principal del consejo es en apoyar los alumnos en desventaja socio-económica, alumnos con necesidades especiales y estudiantes del idioma inglés en la escuela. La persona para contactar para este grupo es la directora del sitio con quien se puede comunicar al (408) 347-4110.

El comité asesor del comité asesor del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) es otro cuerpo de gobierno de padres y alumnos elegidos que apoyan los estudiantes del inglés en el sitio escolar. Los padres de estudiantes de inglés se reúnen una vez al mes para hablar sobre varios temas relacionados con las decisiones educativas a nivel estatal, distrital y escolar. Estas reuniones son lideradas y organizadas por nuestro Especialista de Participación de Padres y Comunidad, la Sra. Rita Luna para los padres hispanohablantes y nuestro Enlace Comunitaria, Mai Doan para los padres y miembros de la comunidad que hablan vietnamita. La persona para contactar para esta organización es la subdirector escolar (APED, por sus siglas en inglés) Monica Schneider, al (408) 347-4130.

### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### **Plan de Seguridad Escolar**

El Plan de Seguridad Escolar 2016-2017, el cual fue creado por el Comité de Equipo de Seguridad fue revisado y aprobado por el Consejo Escolar y la Junta de Administradores del Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias East Side.

El plan de seguridad tiene una visión integral, se puede hacer cumplir y es continuo: El proceso para nuestra política de Conducta, Normas y Regulaciones, Protocolos para Seguridad/emergencia, política de retrasos, política de asistencia, proceso de derivaciones está alineado a los de la política del Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias East Side. Adicionalmente, la Preparatoria Andrew Hill ha implementado durante los últimos diez años una política de vestimenta común. Igualmente contiene las metas anuales de seguridad como se determinan por los alumnos, el personal y los padres. Las metas para el plan de seguridad escolar del 2016-2017 son:

- 1) En el mes de enero del 2017, el 100% del personal va a informar de las incidencias por abuso y acoso escolar, observados o de los que se tiene constancia.
- 2) En el mes de enero del 2017, va a haber una reducción del 10% en el número de incidencias que impliquen el uso de drogas, tabaco o alcohol antes, después o durante la jornada escolar.
- 3) En el mes de enero del 2017 va a haber una reducción del 20% en el número de incidencias relacionadas con el Código Educativo 48900 (k) (interrupción de actividades escolares o desafiar obstinadamente la autoridad).

El plan describe protocolos, sistema y procedimiento en el caso de alguna/todas las emergencias. El Plan de Seguridad y los procedimientos de simulacros se revisan durante el curso con todo el personal. Todos los simulacros se completan dos veces al año y se comparten los resultados con el personal. Las alertas de seguridad se comparten con todo el personal según sea necesario a lo largo del curso.

Miembros del Equipo de Seguridad asisten a las reuniones del Cuerpo Especial de Prevención de Bandas del Alcalde de San José y del programa Region 8 Safety, las cuales se celebran una vez al mes. Estas reuniones incluyen representantes de agencias comunitarias y de escuelas locales de procedencia, y ofrecen oportunidades para buscar y coordinar servicios de apoyo adicional para nuestros alumnos.

Debido a que nuestro personal está comprometido a apoyar al niño en su conjunto, continuamos ofreciendo servicios de apoyo no académico. Nuestros recursos de Multi-servicios para alumnos están coordinados por un trabajador social a jornada completa que dispone de licencia. Colaboramos con organizaciones comunitarias a fin de ofrecer estos servicios en la escuela y sin cargo alguno. Los tipos de servicios proporcionados reflejan las necesidades de nuestra población estudiantil actual.

**Suspensiones y Expulsiones**

| Escuela              | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |
|----------------------|---------|---------|---------|
| Tasa de Suspensiones | 6.2     | 3.7     | 3.5     |
| Tasa de Expulsiones  | 0.1     | 0.0     | 0.1     |
| Distrito             | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |
| Tasa de Suspensiones | 4.5     | 3.5     | 3.8     |
| Tasa de Expulsiones  | 0.1     | 0.0     | 0.1     |
| Estado               | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |
| Tasa de Suspensiones | 4.4     | 3.8     | 3.7     |
| Tasa de Expulsiones  | 0.1     | 0.1     | 0.1     |

**D. Otra información del SARC**

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

| Programa Federal de Intervención del 2016-17            |                |                |
|---|----------------|----------------|
| Indicador   | Escuela        | Distrito       |
| Estatus de Mejoramiento del Programa                    | Sí están en PI | Sí están en PI |
| Primer Año de Mejoramiento del Programa                 | 2007-2008      | 2004-2005      |
| Año en Mejoramiento del Programa                        | Year 5         | Year 3         |
| Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI   | 15             |                |
| Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI | 78.9           |                |

| Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela |       |
|--|-------|
| Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)       |       |
| Orientador académico   | 5     |
| Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)           | 0     |
| stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)                  | .5    |
| Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)          | 0     |
| Psicólogo/a  | 0     |
| Trabajador/a social  | 1     |
| Enfermera/o  | 0     |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla             | 0     |
| Especialista de recursos   | 0     |
| Otro   | 0     |
| Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal            |       |
| Orientador Académico   | 376.8 |

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

**Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)**

| Materia        | Tamaño Promedio de Clase |         |         | Cantidad de Salones* |         |         |         |         |         |         |         |         |
|----------------|--------------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                |                          |         |         | 1-22                 |         |         | 23-32   |         |         | 33+     |         |         |
|                | 2013-14                  | 2014-15 | 2015-16 | 2013-14              | 2014-15 | 2015-16 | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |
| Inglés         | 28                       | 28      | 26      | 18                   | 11      | 23      | 44      | 44      | 54      | 24      | 25      | 8       |
| Matemáticas    | 27                       | 28      | 25      | 23                   | 12      | 18      | 29      | 21      | 44      | 30      | 23      | 10      |
| Ciencia        | 31                       | 30      | 29      | 7                    | 7       | 10      | 19      | 22      | 32      | 38      | 31      | 19      |
| Ciencia Social | 28                       | 29      | 28      | 16                   | 10      | 9       | 24      | 30      | 46      | 31      | 30      | 12      |

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

**Formación profesional proporcionado para maestros**

Oportunidades de desarrollo profesional para los miembros del personal son multifacéticos y claramente/consistentemente vinculados a las normas estatales, metas distritales, los valores básicos de la escuela. El personal de la escuela Andrew Hill participa en estas oportunidades durante el ciclo escolar y descanso veraniego. Nuestra escuela tiene un coherente plan comprensivo para desarrollo profesional que es dirigido por datos y directamente vinculado a la enseñanza y aprendizaje. Los maestros y el personal participan en las actividades de desarrollo del personal en la escuela, pero también se aprovechan de múltiples oportunidades de desarrollo profesional en el distrito. Además, varios maestros toman clases de crecimiento profesional en universidades locales y asisten a talleres ofrecidos por la oficina de educación del condado Santa Clara. Los nuevos maestros que empiezan sus carreras profesionales reciben asistencia a través de BTSA, de orientación para maestros y de capacitadores de instrucción del distrito.

Para asegurar un ciclo de continuo mejoramiento, el desarrollo profesional es personalizado para abordar las necesidades de los maestros de todas materias, personal y administradores. Las actividades de desarrollo profesional para maestros reflejan una aproximación en buenas prácticas y ofrecen oportunidades al personal para estar alineados con las normas básicas comunes estatales. Los maestros y el personal participan en desarrollo profesional que se alinea con sus ámbitos de especialización individuales y planes distritales en múltiple niveles. Al nivel escolar, el desarrollo profesional está estructurado semanalmente para concentrarse en las metas a nivel escolar, en equipos interdisciplinarios de enseñanza, y en equipos de departamento.

Las reuniones de colaboración en la escuela Andrew Hill va a tener lugar en varios formatos: reuniones del personal entero, reuniones de departamento, reuniones de temarios de curso similares y reuniones de itinerario/programa. El formato de nuestro equipo está basado en un foro receptivo comunitario donde los maestros reflejan sobre las necesidades de nuestra comunidad escolar dentro de su entorno individual del salón.

El Comité de Desarrollo Profesional Andrew Hill creó el Plan de Desarrollo Profesional para el curso 2016-2017 que se va a concentrar en el programa de Años de Secundaria ofrecido por el programa de Bachillerato Internacional (IB, por sus siglas en inglés). Después de revisar los datos actuales del Programa IB se tomó la decisión de incrementar el número de posibles alumnos IB al centrarse en las habilidades necesarias para las clases de noveno. Los maestros y el personal van a participar talleres de capacitación en la escuela y fuera de la escuela durante todo el año académico. Se va a usar un horario especial para el desarrollo profesional durante el curso 2016-2017 para ofrecer bloques adicionales de dos horas para capacitaciones en la escuela junto con la hora semanal durante los Jueves de Colaboración. El desarrollo profesional se va a concentrar en establecer pautas específicas de evaluación por departamento para usarse en las evaluaciones comunes que se van a usar por el personal a fin de identificar posibles estrategias para mejorar los niveles de habilidades de los alumnos. La meta para el curso 2016-2016 es que cada departamento haya usado una pauta de evaluación del Programa de Años de Secundaria de cuatro partes en cuatro evaluaciones y que hayan calibrado sus puntuaciones para el final del curso. Adicionalmente, cada departamento va a enviar al menos un miembro a conferencias de Programa de Años de Secundaria este año y este número va a incrementar cada año después.

| Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15 |                    |   |
|--|--------------------|---|
| Categoría  | Cantidad Distrital | Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría |
| Sueldo de maestro principiante                             | \$51,847           | \$46,184  |
| Sueldo de maestro en el nivel intermedio                   | \$85,132           | \$75,179  |
| Sueldo de maestro en el nivel superior                     | \$105,058          | \$96,169  |
| Sueldo promedio de director (primaria)                     |                    |   |
| Sueldo promedio de director (secundaria)                   |                    | \$124,243   |
| Sueldo promedio de director (preparatoria)                 | \$140,146          | \$137,939   |
| Sueldo de superintendente                                  | \$251,562          | \$217,637   |
| Porcentaje de Presupuesto Distrital                        |                    |   |
| Sueldos Docentes   | 36%                | 35%   |
| Sueldos Administrativos                                    | 4%                 | 5%  |

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

#### Centro Falcon Wings

El centro de nuestros programas y recursos de servicios estudiantiles. Todos los alumnos son bienvenidos y pueden referirse a si mismos o pueden ser referidos para servicios por un miembro del personal. Servicios incluyen sesiones en grupo e individuales facilitadas por nuestros trabajadores sociales practicantes o nuestras organizaciones comunitarias.

#### Teoría de conocimiento

Un curso IB para alumnos del 11vo año matriculados en el programa de diploma o certificado IB. Este curso es un requisito IB que promueve pensamiento crítico y resolución de problemas.

#### La serie Falcon de desarrollo profesional

Apoya los maestros de la escuela Andrew Hill con la implementación efectiva de estrategias instructivas basadas en investigación en sus salones. Los maestros tienen la oportunidad de colaborar a fin de alinear sus prácticas. Las prácticas de instrucción de esta serie se concentran en los Estándares de California de la Profesión Docente para Gestión de Salones de Clase y crear un Ambiente de Clase Efectivo.

#### Centro de Matemáticas

El Centro de Matemáticas es un espacio en el que todos los alumnos son aceptados y reciben apoyo en el desarrollo de su habilidades matemáticas. La meta del Centro de Matemáticas es ayudar a todos los alumnos a dominar las habilidades matemáticas para todas las clases de matemáticas.

| Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15 |                   |             |                   |                         |
|--|-------------------|-------------|-------------------|-------------------------|
| Nivel  | Gastos por Alumno |             |                   | Sueldo Docente Promedio |
|  | Total             | Restringido | Sin Restricciones |                         |
| Sitio Escolar  | \$8,013           | \$1,203     | \$6,810           | \$85,414                |
| Distrito   | ♦                 | ♦           | \$6,960           | \$84,725                |
| Estado   | ♦                 | ♦           | \$5,677           | \$77,824                |
| Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito                                  |                   |             | -2.2              | 5.6                     |
| Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado                                    |                   |             | 27.3              | 14.0                    |

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

La serie Falcon de maestros principiantes

Una parte del programa de desarrollo profesional de la escuela Andrew Hill que apoya la instrucción docente. Esta serie proporciona apoyo para los maestros principiantes en el plantel de la escuela Andrew Hill. Las prácticas instructivas de esta serie se enfocan en las normas de California de la profesión docente para manejo del salón y creando un entorno de salón efectivo.

Talleres de Equipo de Alfabetización

Apoya a los maestros de Andrew Hill a practicar y explorar estrategias de alfabetización para el conjunto del plantel. El equipo de alfabetizaciones está formado de maestros de Matemática, Ciencia e Inglés que se concentran en el desarrollo de la implementación y efectividad de estrategias de alfabetización.

Centro de escritura

El Centro de Escritura es un espacio en el que todos los alumnos son aceptados y reciben apoyo para desarrollar su capacidad de redacción. El objetivo del centro de escritura es que todos los alumnos logren un nivel de competencia y que se esfuercen para lograr la excelencia.

Centro de Universidad y Carrera

Los alumnos utilizan el Centro de Universidad y Carrera para acceder a información para becas universitarias, oportunidades académicas y de carrera profesional de postsecuncaria. Los alumnos que asisten en horario extraescolar pueden trabajar con tutores universitarios de CAL-SOAP para recibir apoyo con su tarea o otra clase de trabajos.

Centro de Apoyo y Tarea de Habilidades de Estudio ELD

Los alumnos utilizan el Apoyo de Habilidades de Estudio ELD antes o después de clases para practicar su desarrollo del idioma inglés a través de sistemas online.

Educación Física - Capacitación de Pesas en horario Extraescolar

Los alumnos usan la sala de pesas después de clases para ofrecer oportunidades adicionales para la mejora de la salud mental, emocional y física. Algunos alumnos pueden también completar tareas para la clase de educación física durante este tiempo.

Programa Cena en horario extraescolar

Los Servicios de Comida ofrecen una comida gratuita a cualquier alumno interesado durante la hora justo después del periodo de la última clase. Cualquier alumno que se quede al plantel para finalizar proyectos, tiempo de tarea, reuniones de clubs y centros detallados más arriba son elegibles para recibir comida gratuita.

| Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años) |         |         |         |
|---|---------|---------|---------|
| Escuela Preparatoria Andrew P. Hill                                 | 2011-12 | 2013-14 | 2014-15 |
| Tasa de Abandono  | 17.90   | 16.10   | 17.10   |
| Tasa de Graduación  | 77.85   | 78.88   | 79.26   |
| Distrito de la Unión Escolar de                                     | 2011-12 | 2013-14 | 2014-15 |
| Tasa de Abandono  | 13.50   | 12.00   | 11.70   |
| Tasa de Graduación  | 81.95   | 82.86   | 83.03   |
| California  | 2011-12 | 2013-14 | 2014-15 |
| Tasa de Abandono  | 11.40   | 11.50   | 10.70   |
| Tasa de Graduación  | 80.44   | 80.95   | 82.27   |

| Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica  |                               |
|---|-------------------------------|
| Medida  | Participación en Programa CTE |
| Cantidad de alumnos que participan en CTE   | 125                           |
| % de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria                     | 73%                           |
| % de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria | 10%                           |

| Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California/Universidad de California          |            |
|---|------------|
| Medida de Curso UC/CSU  | Porcentaje |
| Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2015-16                 | 98.07      |
| Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2014-15 | 34.4       |

\* Donde hay matrícula estudiantil del curso.

| Cursos de Colocación Avanzada del 2015-16 |                                  |                                    |
|---|----------------------------------|------------------------------------|
| Materia                                   | Cantidad de cursos AP ofrecidos* | Porcentaje de alumnos en cursos AP |
| Computación                               |                                  | ♦                                  |
| Inglés                                    |                                  | ♦                                  |
| Bellas artes y artes escénicas            |                                  | ♦                                  |
| Idioma extranjero                         | 2                                | ♦                                  |
| Matemáticas                               | 2                                | ♦                                  |
| Ciencia                                   | 1                                | ♦                                  |
| Ciencias sociales                         | 1                                | ♦                                  |
| Todos los cursos                          | 6                                | 7                                  |

| <b>Cumplimiento de Requisitos de Graduación de Escuela Preparatoria</b> |                                  |                 |               |
|---|----------------------------------|-----------------|---------------|
| <b>Grupo</b>  | <b>Clase Graduándose en 2015</b> |                 |               |
|   | <b>Escuela</b>                   | <b>Distrito</b> | <b>Estado</b> |
| <b>Todos los alumnos</b>  | 80                               | 83              | 86            |
| <b>Afroamericanos</b>   | 83                               | 78              | 78            |
| <b>Nativos americanos/nativos de Alaska</b>                             | 0                                | 67              | 78            |
| <b>Asiáticos</b>  | 90                               | 94              | 93            |
| <b>Filipinos</b>  | 90                               | 92              | 93            |
| <b>Hispanos o latinos</b>   | 71                               | 74              | 83            |
| <b>Islaños del pacífico/nativos de Hawái</b>                            | 67                               | 79              | 85            |
| <b>Blancos</b>  | 95                               | 90              | 91            |
| <b>Dos o más orígenes étnicos</b>                                       | 100                              | 91              | 89            |
| <b>De escasos recursos económicos</b>                                   | 72                               | 66              | 66            |
| <b>Estudiantes del inglés</b>   | 57                               | 55              | 54            |
| <b>Alumnos con discapacidades</b>                                       | 79                               | 78              | 78            |

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al Internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California).

Acceso al Internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

### **Programas de Educación para Carrera Técnica**

Nuestra escuela preparatoria ofrece cursos diseñados para ayudar los alumnos a prepararse para el mundo laboral. Estos cursos de educación de carrera técnica (CTE, por sus siglas en inglés y antes conocido como educación vocacional) están abiertos a todos los alumnos. El representante principal del comité asesor CTE del distrito es Timothy Nguyen quien trabaja con los representantes de las siguientes industrias; artes, medios y entretenimiento, edificación y oficios de la construcción, negocios y finanzas, educación, desarrollo infantil y servicios de la familia, ingeniería y arquitectura, ciencia de salud y tecnología médica, hospitalidad, turismo y recreación, ventas y servicio de mercadotecnia, servicios públicos y transporte.

El programa de la escuela Andrew P. Hill caben dentro de la jornada escolar, tomando el lugar de ya sea un curso académico básico, un curso optativo o un curso adicional ofrecido después de clase conjunto con una universidad comunitaria local. Muchos de estos cursos son incorporados en academias mayores con equipos de maestros reuniéndose de forma regular para repasar el progreso estudiantil y ofrecer apoyo para aquellos alumnos que están luchando así como como evaluando el progreso de alumnos mediante el programa.

Cursos/programas incluyen:

Biotecnología:  
Biotecnología

Servicios de salud y servicios humanos:  
Carreras de salud  
Elementos de enfermería  
Trabajador farmacéutico  
Terminología médica  
Ayudante certificado de enfermería

Multimedia:  
Multimedia 1  
Video digital y multimedia 2  
Multimedia 3

Ciencias del consumidor y familia:  
Nutrición/salud/alimentos  
Cocina internacional

Además, los alumnos pueden apuntarse para tomar cursos en el Centro de Educación de Carrera Técnica de Silicon Valley (SVCTEC, por sus siglas en inglés) donde se pueden matricular en una variedad de programas incluyendo, pero no limitado a, ciencias forenses, técnico veterinario y reparo de carrocería.

Nuestros resultados medibles incluyen calificaciones estudiantiles, índices de admisión universitaria, puntuaciones CST, puntuaciones en la evaluación SBAC, tasas de aprobados en la evaluación CAHSEE, índices de graduación y elegibilidad A-G. Estos son evaluados año tras año por coordinadores del programa para evaluar índices de éxito para estos programas.